



Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste  
 Gesundheitsbezirk Bozen  
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economici  
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

<b>BESTELLUNG - ORDINE</b>					
Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine					
Nr. Num.	<b>4-BCC22-43</b> (INV)	Datum Data	27/06/2022	Seite Pag.	<b>1 von/di 3</b>
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso <b>Sdl (Sistema di interscambio)</b> Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it					
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: <b>fatture.bz@sabes.it</b>					

Lieferant / 15158  
 Fornitore:

**Spett. le**  
**SUEDTIROLER INFORMATIK AG**  
**SIEMENSSTRASSE 29**  
**39100 BOZEN BZ**  
**TEL: 0471566000 - FAX: 0471566099**

Angestellter/Operatore	Ansaloni Julian Tel: 0471 43 9056 E-mail: Julian.Ansaloni@sabes.it
Lieferadresse: Recapito merce:	MAGAZZINO GEN.LU-GI 8-11.45 12.45-16.45 VE 8-11.45 HAUPTMAGAZIN MO-DI 8-11.45 12.45-16.45 FR 8-11.45 VIA GALVANI N.33/B - GALVANISTRASSE - 39100 BOZEN - BOLZANO

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
7,00	STK.	1) Unser Kod. 32 ANLAGE AUDIO-VIDEO Allestimento ?MMR-65 standard? per meeting room small (4 posti) CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI	0,00	5.000,000000	5.000,000000	35.000,00	22
4,00	STK.	2) Unser Kod. 32 ANLAGE AUDIO-VIDEO Allestimento ?MMVR-75 standard?per meeting room small (6 posti) CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI	0,00	7.200,000000	7.200,000000	28.800,00	22
7,00	STK.	3) Unser Kod. 32 ANLAGE AUDIO-VIDEO Allestimento ?MMVR-85 standard?per meeting room medium (8 e 10 posti) CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI	0,00	9.200,000000	9.200,000000	64.400,00	22



Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste  
 Gesundheitsbezirk Bozen  
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economici  
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

## BESTELLUNG - ORDINE

Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine

Nr. Num.	<b>4-BCC22-43</b> (INV)	Datum Data	27/06/2022	Seite Pag.	<b>2 von/di 3</b>
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso <b>Sdl (Sistema di interscambio)</b> Für/Per Info: <a href="http://www.fatturapa.gov.it">www.fatturapa.gov.it</a>					
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: <b>fatture.bz@sabes.it</b>					

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
3,00	STK.	4) Unser Kod. 32 ANLAGE AUDIO-VIDEO Allestimento ?MMVR-98 standard? per meeting room large (18 posti) CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI	0,00	28.000,000000	28.000,000000	84.000,00	22
1,00	STK.	5) Unser Kod. 3 ZUBEHÖR FÜR INFORMATIK Attivazione piattaforma "CMS & Welcome Room", gestione ed attività di installazione e formazione CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI	0,00	6.500,000000	6.500,000000	6.500,00	22
6,00	STK.	6) Unser Kod. 3 ZUBEHÖR FÜR INFORMATIK Program, Project Manager CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI	0,00	650,000000	650,000000	3.900,00	22
3,00	STK.	7) Unser Kod. 3 ZUBEHÖR FÜR INFORMATIK Functional Analyst CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI	0,00	525,000000	525,000000	1.575,00	22
2,00	STK.	8) Unser Kod. 3 ZUBEHÖR FÜR INFORMATIK Developer, Application Assistance CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI	0,00	490,000000	490,000000	980,00	22
2,00	STK.	9) Unser Kod. 3 ZUBEHÖR FÜR INFORMATIK Technical & Service Support	0,00	380,000000	380,000000	760,00	22

Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste  
 Gesundheitsbezirk Bozen  
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economici  
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

## BESTELLUNG - ORDINE

Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine

Nr. Num.	<b>4-BCC22-43</b> (INV)	Datum Data	27/06/2022	Seite Pag.	<b>3 von/di 3</b>
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels - Fatturazione elettronica attraverso <b>Sdl (Sistema di interscambio)</b> Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it					
Nur für ausländische Firmen - Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: <b>fatture.bz@sabes.it</b>					

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
		CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI					

Fornitura soluzioni per allestimento multimediale delle sale riunioni presso il nuovo edificio Park Edison  
 quota investimenti

come da Vs. offerta Prev2022.053 del 23.05.2022;  
 approvato con Delibera Nr. 2022-A-664 del 21.06.2022;  
 Richiesta Rip. informatica prot. 418984 del 09.06.2022;

Pos. 219/2021

**PEC NSO : nso@pec.sabes.it**  
**Cod.Univ.Uff.: J5WYXY - Split Payment**

Entscheidung Determinazione	Vertrag Contratto	Typ Tipo	Konto Conto	
LA NR. 794	CC2021/1	G	2070010	ALTRI BENI
Anmerkungen: Annotazioni:			Nettobetrag Imponibile	Steuer Imposta
			<b>225.915,00</b>	<b>49.701,30</b>
				Gesamtsumme Totale
				<b>275.616,30</b>

LIEFERTERMIN: TAGE -  
 ZAHLUNGSBEDINGUNGEN: 60 gg 60 Tage -CD

Il Direttore Competente - Der zuständige Direktor  
 La Direttrice Competente - Die zuständige Direktorin  
 ORDINE FIRMATO DIGITALMENTE

**Allgemeine Ankaufsbedingungen:**

- Auf den Lieferscheinen und Rechnungen immer alle Bestelldaten angeben
- Nur für den vorliegenden Vertrag Rechnung ausstellen
- Der Vertrag wird von Rechts wegen mit einfacher Mitteilung an den Zuschlagsempfänger aufgelöst, falls dieser nicht im Besitz der für die Teilnahme erforderlichen subjektiven Voraussetzungen ist.

**Condizioni generali d'acquisto:**

- Citare sempre gli estremi dell'ordine su d.d.t. e fatture
- Inviare fattura solo per il presente contratto
- Il contratto si risolve di diritto con la semplice comunicazione all'aggiudicatario, qualora quest'ultimo non sia in possesso dei prescritti requisiti soggettivi di partecipazione.

Die Lieferfirma übernimmt alle Verpflichtungen zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes 13.08.2010, Nr. 136, i.g.F.

Sitz des Sanitätsbetriebes: Sparkassenstr.4 - 39100 Bozen

Steuernummer: 00773750211 - MwSt.Nummer 00773750211

Digital Unterschrieben von - firmato digitalmente da Martinolli Renato

Sede dell'Azienda Sanitaria: Via Cassa di Risparmio,4 - 39100 Bolzano

Codice Fiscale: 00773750211 - Partita IVA: 00773750211